

Le
re
n
e

DEUTSCHE
AKADEMIE FÜR
SPRACHE UND
DICHTUNG

re
le

ש

ל

ע

ב

ש

ל

ע

ל

ב

Donnerstag, 22. Mai

19 Uhr

Kleist-Museum
Faberstraße 6-7
Frankfurt (Oder)
Eintritt frei

Begrüßung

WOLFGANG DE BRUYN Direktor des Kleist-Museums
HEINRICH DETERING Präsident der Deutschen Akademie

Grenzgänger Kleist Gespräch

GÜNTER BLAMBERGER Präsident der Heinrich-von-Kleist-Gesellschaft
WOLFGANG DE BRUYN
HEINRICH DETERING
LÁSZLÓ FÖLDÉNYI Kunsttheoretiker und Essayist

Freitag, 23. Mai

10 Uhr

Europa-Universität Viadrina
Senatssaal
Große Scharnstraße 59
Frankfurt (Oder)
Eintritt frei

Begrüßung

GUNTER PLEUGER Präsident der Europa-Universität Viadrina
HEINRICH DETERING Präsident der Deutschen Akademie

Vorstellung neuer Mitglieder

DEA LOHER
MARISA SIGUAN

Viadrina / Collegium Polonicum

Das doppelte Unikum Kurzvorträge und Diskussion

▪ German Open. Interkulturelle Germanistik

BOŻENA CHOŁUJ Professorin für Deutsch-Polnische Kultur- und
Literaturbeziehungen und Gender Studies

▪ Ruhestörung. Das Projekt »Słubfurt«

MICHAEL KURZWELLY Aktionskünstler
UND STUDIERENDE

▪ Kauderwelsch des Ostens. Das »Viadrinische«

DAGNA ZINKHAHN RHOBODES Doktorandin an der
Kulturwissenschaftlichen Fakultät

▪ Nix capito? Mehrsprachigkeit in Lehre und Universitätsalltag

JANINE NUYKEN Vizepräsidentin der EUV
und Leiterin des Zentrums für Strategie und Entwicklung

▪ Alles im Fluss. B/Orders in Motion

ANNETTE WERBERGER Professorin für Literaturwissenschaft:
Osteuropäische Literaturen

Moderation: BOŻENA CHOŁUJ

Europa-Universität Viadrina
Logensaal
Logenstraße 12
Frankfurt (Oder)
Eintritt frei

TADEUSZ DĄBROWSKI

JACEK DEHNEL

Moderation: DOROTA STROIŃSKA Übersetzerin, S. Fischer Stiftung

HEINRICH DETERING

Samstag, 24. Mai

16 Uhr

Collegium Polonicum

Konferenzsaal
Ul. Kościuszki 1
Słubice
Eintritt frei

Vorstellung neuer Mitglieder

SILVIA BOVENSCHEN

ANNA MARIA CARPI

Preußens polnische Möglichkeiten Vortrag

JENS BISKY Feuilletonredakteur der Süddeutschen Zeitung

Geschichte als ob –

das imaginäre Preußen, Polen und die Ukraine Vortrag

KAZIMIERZ WÓYCICKI Historiker und Publizist

**Deutsch-polnische Grenzüberschreitungen –
Fragen für Europa** Diskussion

JENS BISKY

KAZIMIERZ WÓYCICKI

Moderation: DIETER BINGEN Direktor des Deutschen Polen-Instituts

20 Uhr

St. Marienkirche

Sakristei
Oberkirchplatz 1
Frankfurt (Oder)
Eintritt frei

Preisverleihung

Friedrich-Gundolf-Preis

für die Vermittlung deutscher Kultur im Ausland

an DRINKA GOJKOVIĆ

▪ **Laudatio** ALIDA BREMER

▪ **Dankrede der Preisträgerin**

Johann-Heinrich-Voß-Preis für Übersetzung

an SABINE STÖHR

▪ **Laudatio** HELMUT BÖTTIGER

▪ **Dankrede der Preisträgerin**

Gefördert von



Die Beauftragte der Bundesregierung
für Kultur und Medien

KULTUR
STIFTUNG · DER
LÄNDER

HESSEN



Hessisches
Ministerium für
Wissenschaft
und Kunst

In Zusammenarbeit mit

Heinrich
Kleis
st
Museum



EUROPA-UNIVERSITÄT
VIADRINA
FRANKFURT (ODER)



COLLEGIUM
POLONICUM

ODER
FRANKFURT
SLUBICE

Ohne Grenzen. Bez granic.

S · F I S C H E R
S T I F T U N G

DEUTSCHES
POLEN
INSTITUT